

Distr.  
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/51/34

21 February 2007

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج  
الأمم المتحدة  
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الحادي والخمسون  
مونتريال، 19-23 مارس / آذار 2007

مقترح مشروع : الفلبين

تتألف هذه الوثيقة من تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياته بشأن مقترح المشروع التالي:

إزالة تدريجية

السويد والبنك الدولي

• خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون: البرنامج  
السنوي لعام 2007

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا اضافية.

## ورقة تقييم المشروع - مشروعات متعددة السنوات الفلبين

عنوان المشروع

الوكالة الثنائية/المنفذة

السويد والبنك الدولي	خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون: البرنامج السنوي لعام 2007
----------------------	--

الوكالة الوطنية المنسقة

إدارة البيئة والموارد الطبيعية

أحدث بيانات الاستهلاك المبلغ عنها للمواد المستنفدة للأوزون التي جرة تناولها في المشروع  
ألف: بيانات المادة 7 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون، 2005، في تاريخ فبراير/شباط 2007

مواد الكربون الكلورية الفلورية	1,014.2
--------------------------------	---------

باء: بيانات البرنامج القطري القطاعية (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون ، 2003، في تاريخ فبراير/شباط 2007)

مواد مستنفدة للأوزون	أيرسول	رغاوى	تبريد	خدمات تبريد	مذيبات	عامل تصنيع	غاز تبخير
مواد الكربون الكلورية الفلورية				1,049.85			

استهلاك مواد كلورو فلورو كربون الذي مازال مؤهلاً للتمويل (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

خطة أعمال السنة الجارية : مجموع التمويل : 474,000 دولار أمريكي مجموع الإزالة التدريجية: 88.0 طن من قدرات استنفاد الأوزون

بيانات المشروع	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	المجموع
مواد CFC (أطنان ODP)										
حدود بروتوكول مونتريال			3,055.9	1,528	1,528	458.4	458.4	458.4	0	
حدود الاستهلاك السنوي	2,017.6	1,960	1,810	1,509	1,360	453	400	300	0	
الإزالة التدريجية السنوية من المشروعات الجارية	31.7									31.7
الإزالة السنوية التي جرى تناولها حديثاً	57.6	150	301	149	907	53	100	300	2,017.6	
الإزالة التدريجية السنوية غير الممولة										
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الواجب إزالته تدريجياً	2,049.3									
مجموع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون الواجب إزالتها (HCFCs)	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر	لا يتوافر
التكاليف النهائية للمشروع (بالدولار الأمريكي):										
تمويل للوكالة المنفذة الرئيسية: البنك الدولي	2,858,473	1,877,418	2,160,071	2,873,197	337,717	110,000	0	0	0	10,216,876
تمويل للوكالة المتعاونة الرئيسية: السويد	152,400	166,134	40,000	0	0	0	0	0	0	358,534
التمويل الإجمالي للمشروع	3,010,873	2,043,552	2,200,071	2,873,197	337,717	110,000	0	0	0	10,575,410
تكاليف الدعم النهائية (دولار أمريكي)										
تكاليف الدعم للوكالة المنفذة الرئيسية: البنك الدولي	248,663	160,968	186,006	248,588	20,795	5,500	0	0	0	870,520
تكاليف الدعم للوكالة المتعاونة الرئيسية: السويد	11,316	12,952	2,000	0	0	0	0	0	0	26,268
مجموع تكاليف الدعم	259,979	173,920	188,006	248,588	20,795	5,500	0	0	0	896,788
الكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	3,270,852	2,217,472	2,388,077	3,121,785	358,512	115,500	0	0	0	11,472,197
كفاءة التكاليف النهائية للمشروع (دولار أمريكي/كغ)										

طلب التمويل : الموافقة على تمويل للشريحة الخامسة المتأخرة.

موافقة شمولية

توصية الأمانة

## وصف المشروع

1. بالنيابة عن حكومة الفلبين، قدم البنك الدولي إلى الاجتماع الحادي والخمسين للجنة التنفيذية وثيقة تطلب الشريحة الثالثة لخطة الفلبين للإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون، بتكلفة إجمالية تبلغ 337 717 دولارا أمريكيا إضافة إلى تكاليف دعم الوكالة بمبلغ 20 795 دولار أمريكي. والمراد منها تنفيذ خطة العمل السنوية لعام 2007 المتعلقة بخطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون. ويتضمن هذا التقديم ما يلي:

- (أ) الجزء الأول: إنجازات البرنامج السنوي لعام 2006؛  
 (ب) الجزء الثاني: الخطة السنوية لعام 2007؛  
 (ج) التحقق من الاستهلاك لعام 2005.

### معلومات أساسية

2. تمت الموافقة على خطة الفلبين للإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون من حيث المبدأ في الاجتماع الثامن والثلاثين للجنة التنفيذية في نوفمبر/تشرين الثاني 2002، بقيمة إجمالية تبلغ 10 275 410 دولار أمريكي وتكلفة دعم الوكالة قدرها 896 788 دولار أمريكي، بهدف الإزالة التدريجية لما قدره 2,017.6 طن من قدرات استنفاد الأوزون لمواد كلورو فلورو كربون. ويجري تنفيذ هذه الخطة على مدى ثمان سنوات في الفترة 2002-2009. وتمت الموافقة على الشريحة الأولى وقدرها 3 010 873 دولار أمريكي مع تكاليف دعم الوكالة وقدرها 259 979 دولار أمريكي في الاجتماع الثامن والثلاثين في ديسمبر/كانون الأول 2002 فيما يخص المرحلة الأولى (2002-2003)، بإزالة تدريجية متوقعة لمواد كلورو فلورو كربون وقدرها 89.3 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وتمت الموافقة على الشريحة الثانية وقدرها 2 043 552 دولار أمريكي في الاجتماع الحادي والأربعين في ديسمبر/كانون الأول 2003 فيما يخص تنفيذ خطة العمل لعام 2004 مع إزالة تدريجية متوقعة قدرها 150 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. أما الشريحة الثالثة وقدرها 2 200 071 دولار أمريكي فتمت الموافقة عليها في الاجتماع الرابع والأربعين في ديسمبر/كانون الأول 2004، فيما يتعلق بتنفيذ خطة العمل لعام 2005 للإزالة التدريجية لما قدره 301 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. كما تمت الموافقة على الشريحة الرابعة لهذا المشروع في الاجتماع السابع والأربعين في نوفمبر/تشرين الثاني 2005 بالنسبة لتنفيذ برنامج العمل لعام 2006، بتكلفة تبلغ 2 873 197 دولار أمريكي. ويتوقع أن تبلغ الإزالة التدريجية للشريحة الرابعة 149 طنا من قدرات استنفاد الأوزون.

3. وبيّن الجدول أدناه أهداف مراقبة مواد كلورو فلورو كربون وجدول المصروفات بموجب الاتفاق:

### الجدول 1

جدول المصروفات وأهداف المراقبة بشأن مجموع مواد كلورو فلورو كربون  
 (أطنان من قدرات استنفاد الأوزون)

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	
	0	300	400	453	1,360	1,509	1,810	1,960	2017.6	2,049.3	الاستهلاك الأقصى المسموح به لمواد كلورو فلورو كربون

المجموع	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	
31.7	-	-	-	-	-	-	-	-	31.7	-	التخفيض من المشروعات الجارية
2,017.6	300	100	53	907	149	301	150	57.6	-	-	التخفيض الجديد بموجب الخطة
2,049.3	300	100	53	907	149	301	150	57.6	31.7	-	مجموع التخفيض السنوي
10,216,876		0	0	110,000	337,717	2,873,197	2,160,071	1,877,418	2,858,473	-	التمويل المنفق عليه (العنصر الأول للبنك الدولي)
870,520			-	5,500	20,795	248,588	186,006	160,968	248,663	-	تكاليف دعم البنك الدولي
358,534		0	0	0	0	0	40,000	166,134	152,400	-	التمويل المنفق عليه (العنصر الثاني السويدي)
26,268		0	0	0	0	0	2,000	12,952	11,316	-	تكاليف الدعم الثنائية السويدية (دولار أمريكي)
10,575,410		0	0	110,000	337,717	2,873,197	2,200,071	2,043,552	3,010,873	-	مجموع التمويل المنفق عليه (دولار أمريكي)
896,788		0	0	5,500	20,795	248,588	188,006	173,920	259,979	-	مجموع تكاليف دعم الوكالة (دولار أمريكي)
11,472,198		0	0	115,500	358,512	3,121,785	2,388,077	2,217,472	3,270,852		الكلفة الإجمالية للصندوق المتعدد الأطراف

#### 4. وتخضع المدفوعات في عام 2007 والسنوات اللاحقة لما يلي:

(أ) تحقيق المستوى المستهدف للتخفيض وحدود الاستهلاك المحددة في الجدول 1 وشروط الأداء الأخرى الواردة في الاتفاق؛

(ب) الموافقة على برنامج التنفيذ السنوي بالنسبة للسنة اللاحقة؛

(ج) الامتثال للمعالم المبينة في الجدول 12.2 من الفصل 12 من خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون وبرنامج التنفيذ السنوي ذات الصلة.

5. بالإضافة إلى ذلك، فإن المدفوعات في عام 2007 سوف تُطلق على أساس التأكد من أن الأهداف المتفق عليها لعمليات التخفيض والاستهلاك الأقصى الواردة في الجدول 1 فيما يخص السنة السابقة قد تحققت؛ وأن الإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون قد تم التحقق من إجراءاتها؛ وأن نسبة كبيرة من الأنشطة المزمع إجراؤها في السنة السابقة نُفذت، وذلك فقا لبرنامج التنفيذ السنوي.

6. وتحدد مستوى الاستهلاك الأقصى المسموح به لمواد كلورو فلورو كربون في الفلبين لعام 2005 في مبلغ 1,509 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. ووصل استهلاك مواد كلورو فلورو كربون الخاضع للتحقق على أساس الاستيراد الفعلي في عام 2005 إلى مستوى 1,014,17 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وبالتالي كان الاستهلاك في عام 2005 والبالغ 494.83 طنا من قدرات استنفاد الأوزون أقل من مستوى الاستهلاك الأقصى المسموح به المدرج في الجدول 1 من الاتفاق. واستنادا إلى الحصص الصادرة عن الحكومة والحصص غير

المخصصة، يتوقع أن يصل استهلاك مواد كلورو فلورو كربون لعام 2006 إلى 641.82 طناً من قدرات استنفاد الأوزون، وهو أقل بكثير من مستوى الاستهلاك الأقصى المسموح به أي 1,360 طناً من قدرات استنفاد الأوزون المنشأ بموجب الاتفاق. وسيرد مستوى الاستهلاك الفعلي لمواد كلورو فلورو كربون في تقرير التحقق لعام 2006.

7. ووفقاً للمعلومات الواردة من الحكومة من خلال تناول القطاعات ذات الصلة في الأعوام 2004 و 2005 و 2006، فقد تحقق المستوى المستهدف للتخفيض وهو 149 طناً من قدرات استنفاد الأوزون بفضل إتمام الأنشطة في قطاع خدمات التبريد، وذلك على النحو التالي:

0 طن من قدرات استنفاد الأوزون	تصنيع الرغاوي
0 طن من قدرات استنفاد الأوزون	التبريد
149 طناً من قدرات استنفاد الأوزون	قطاع خدمات التبريد
149 طناً من قدرات استنفاد الأوزون	المجموع

#### الإجراءات المتخذة في مجال الصناعة

8. تواصل الاتجاه التراجعي لاستهلاك مواد كلورو فلورو كربون في قطاعي تصنيع الرغاوي والتبريد، وذلك بفعل المناخ التنظيمي واتجاهات الأسواق. ويتضمن ذلك ما يلي:

- (أ) مواصلة تعزيز نظام التصاريح والرصد من طرف إدارة البيئة والموارد الطبيعية ومكتب الجمارك؛
- (ب) إجراء تخفيض في الطلب على استيراد مواد كلورو فلورو كربون نتيجة زيادة الاتجاه نحو استيراد مواد/بدائل انتقالية؛
- (ج) حصر تخصيص استيراد مواد كلورو فلورو كربون - 12 على قطاع خدمات التبريد؛
- (د) وفقاً لسجلات إدارة البيئة والموارد الطبيعية، هناك أربع جهات مستوردة لم تستخدم بالكامل الحصص المخصصة إلى حدود نهاية ديسمبر/كانون الأول 2006، بينما مُنحت جهتان مستوردتان، بناء على طلب منهما، حصصاً إضافية لاستخدامها في قطاع خدمات التبريد.

9. وقد أُلغى قطاع تصنيع معدات الرغاوي والتبريد استخدامه لمواد كلورو فلورو كربون في السنوات القليلة الماضية. وتحوّل بالفعل معظم صانعي الرغاوي إلى استخدام مادة كلوريد الميثيل، بينما أوقف البعض العمليات بحكم الأوضاع الاقتصادية السائدة في البلد.

10. وفي قطاع الأيروسول، تحوّلت الجهة الوحيدة التي تصنع المادة الدافعة لكلورو فلورو كربون - 12 إلى استخدام مادة HCF-134a في عام 2005.

11. وقد حدّد مسح أجري للشركات الأربع الصيدلانية الرئيسية في عام 2004 وجود 1,063,071 وحدة لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات الخالية من مواد كلورو فلورو كربون المباعية في الأسواق مقابل 271,138 وحدة لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المحتوية على مواد كلورو فلورو كربون، مما

يشير إلى أن الإزالة التدريجية لأجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المحتوية على مواد كلورو فلورو كربون قد بدأت فعلاً. ورغم استكمال استرجاع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات، إلا أن وحدة إدارة المشروع ما فتأت تدعم مختلف حلقات عمل أصحاب الشأن لإذكاء الوعي وتوفير الدعم لهذه الاستراتيجية والحاجة للتحويل إلى استخدام أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات الخالية من مواد كلورو فلورو كربون. وينص الأمر الإداري رقم 156 لإدارة الصحة على حظر استيراد أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المقننة من الأبروصولات والمحتوية على مواد كلورو فلورو كربون-12 بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

#### أنشطة المساعدة التقنية

12. تشمل خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون برنامج شامل للمساعدة التقنية يرمي إلى تزويد قطاعي التصنيع والخدمات بالمساعدة فيما يخص الإزالة التدريجية السليمة والمستدامة لمواد كلورو فلورو كربون.

13. ينصبّ التركيز في قطاعي تصنيع الرغاوي والتبريد على الرصد وتوفير المساعدة التقنية لخمس شركات متبقية. وقد أجرى فريق معني بمراجعة الحسابات مسحا لخمس شركات من أصل 13 شركة محددة لتصنيع الرغاوي. وأفادت نتائج هذا المسح أن جميع الشركات البالغ عددها 15 شركة استخدمت كلوريد الميثيل ولم تستخدم أي واحدة منها مواد كلورو فلورو كربون - 11 في عام 2005. وستخضع الشركات الأخرى للرصد في عام 2007 من طرف وحدة إدارة المشروع بموجب خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون.

14. قطاع الخدمات هو المجال الذي يتطلب تنفيذ مجمل الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون المتبقية. وسعياً لتحقيق الإزالة التدريجية للمواد المستنفدة للأوزون في هذا القطاع، يتواصل تطوير وتنفيذ الأنشطة الرامية لتحسين المهارات والرفع من مستوى المعايير التقنية للبرنامج المستدام للاسترداد وإعادة التدوير. وتتضمن هذه الجهود التنفيذ الكامل لنظام القسائم لتزويد محالّ الخدمة بالأدوات والمعدات اللازمة، بما في ذلك الترخيص لموردي هذه الأدوات والمعدات؛ وتوفير التدريب والتقييم (الترخيص) للتقنيين المهنيين، وتنفيذ التفتيش اللازم للمركبات الآلية التي تتوافر على نظم أجهزة تكييف الهواء المتحركة.

15. وقد أطلقت وحدة إدارة المشروع نظام القسائم في عام 2006، للدلالة على تنفيذ هذه الخطة على نطاق الوطن، وتعاونت مع المكاتب الإقليمية التابعة لمكتب الإدارة البيئية لتنظيم ثماني حلقات دراسية توجيهية على نطاق الوطن لنشر المعلومات عن خطة الإزالة التدريجية الوطنية ونظام القسائم. وقد خصصت خطة الإزالة التدريجية الوطنية ما مجموعه 3,030 قسيمة سينبغي إصدارها، على أساس البيانات التي أتاحتها إدارة التجارة والصناعة حول رقم محالّ الخدمة المعتمدة في كل منطقة. ويشير التقرير إلى أنه في نهاية 2006 أصدرت بالفعل 2,209 قسيمة. أما البقية وعددها 821 قسيمة فسوف تُصدر في عام 2007.

16. وفيما يتعلق بعنصر التدريب، فإن التنفيذ النموذجي لنظام القسائم في الربع الأخير من عام 2005 اشتمل على 7 مؤسسات للتدريب تبدأ في تدريب التقنيين المهنيين العاملين في محالّ الخدمة. وفي منتصف ديسمبر/كانون الأول 2006، قامت 112 مؤسسة بتدريب ما مجموعه 2,656 تقنيا مهنيا يعملون في محالّ الخدمة على نطاق الوطن.

17. وتواصلت عملية التفتيش الإلزامي للمركبات الآلية التي تتوافر على نظم أجهزة تكييف الهواء المتحركة، مع التوقيع على الأمر الإداري المشترك بين إدارة البيئة وإدارة النقل والاتصالات في يناير/كانون الثاني 2006. ويفوض هذا الأمر الإداري مكتب النقل البري لإجراء تفتيش إلزامي للمركبات ذات أجهزة تكييف الهواء المتحركة

قبل عملية التسجيل، بهدف تنظيم السيارات التي لا تزال تستخدم أجهزة تكييف الهواء المتحركة بمواد كلورو فلورو كربون. وفي إطار هذه الخطة، أفادت عمليات التفتيش العشوائية واختبار الانبعاثات على جانب الطريق التي أجراها موظفو وحدة إدارة المشروع ومكتب النقل البري في تشرين الثاني/نوفمبر أن نحو 10 في المائة من المركبات التي شملها التفتيش تواصل استخدام غازات تبريد مغشوشة.

#### تسهيل إنشاء مرفق لاستخلاص المعادن

18. يشير التقرير إلى أن اتفاقات إنشاء مرفق لاستخلاص المعادن لم تُستكمل إلا في نهاية 2006، رغم أن شراء الأدوات والمعدات الخاصة بهذا المرفق بدأت في الربع الأول من عام 2005. ويتواصل تنفيذ الأنشطة المتعلقة بهذا العنصر في عام 2007.

#### مراجعة استهلاك مواد كلورو فلورو كربون في عام 2005

19. وفقا لما يقتضيه الاتفاق في إطار خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون، أجرت الحكومة مراجعة مستقلة للإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون، تشمل الاستهلاك في عام 2005 وبيانات الإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون. وأرقيت نسخة من التقرير بطلب إطلاق الشريحة الخامسة لطلب المعلومات، ويمكن الاطلاع عليها بناء على طلب. وقد بلغ الاستهلاك الخاضع لتحقيق المراجعة 1,014.17 طنا من قدرات استنفاد الأوزون، وهو ما يوافق الأرقام المبلغ عنها في الفقرة 7 إلى أمانة الأوزون. أما تحقيق المستوى المستهدف للتخفيض في عام 2006 فسيؤكد عليه أيضا تقرير البرنامج السنوي لعام 2008.

20. أدرج جدول يوضح المبالغ الموافق عليها فيما يخص خطة الإزالة التدريجية للبرامج السنوية فيما يخص الفترة 2003-2006 في التقرير عن الأوضاع القائمة للبرنامج السنوي لعام 2006. وأتيحت المعلومات عن توزيع المبالغ الموافق عليها والنفقات المتعلقة بها.

#### الموازنة والأداء المالي لخطة الفلبين للإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون

21. يوضح الجدول التالي التمويل المخصص لقطاعي التصنيع والخدمات في إطار خطة الإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون والنفقات الفعلية حسب كل قطاع.

القطاع	تخصيص الأموال الموافق عليها (دولار أمريكي)	النفقات الفعلية في عام 2003 (دولار أمريكي)	النفقات الفعلية في عام 2004 (دولار أمريكي)	النفقات الفعلية في عام 2005 (دولار أمريكي)	النفقات الفعلية (يناير/كانون الثاني-منتصف ديسمبر/كانون الأول) (دولار أمريكي)	مجموع النفقات 2003-2006	المبلغ المتفق عليه المتبقي غير المستخدم في منتصف ديسمبر/كانون الأول 2006 (دولار أمريكي)	النسبة المئوية المصروفة في منتصف ديسمبر/كانون الأول 2006
التصنيع	1,043,429.0	3,250.57	24,784.00	62,102.06	21,023.50	111,159.56	932,269.4	10.65
وحدة إدارة المشروع	1,025,000.0	106,090.41	202,363.01	99,642.89	227,495.29	635,591.67	389,408.3	62

#### برنامج التنفيذ السنوي لعام 2007

22. بموجب برنامج التنفيذ السنوي لعام 2007، ستقتصر الفلبين على استهلاك أقصى لمواد كلورو فلورو كربون قدره 453 طنا من قدرات استنفاد الأوزون يتطلب إزالة تدريجية صافية لمواد كلورو فلورو كربون تبلغ 907 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وسيُلبى ذلك من خلال مواصلة تنفيذ نظام القسائم، وإعطاء مرفق استخلاص المعادن طابع تشغيلي وتعزيز حظر استهلاك مواد كلورو فلورو كربون - 11 في قطاعي تصنيع الرغاوي والتبريد، الذي بدأ سريانه منذ عام 2005.

23. ويتوقع تنفيذ مجموعة من الأنشطة، وكذلك مواصلة الأنشطة التي بدأت في الأعوام السابقة. ويتضمن ذلك ما يلي:

- (أ) رصد الجهات التي تلقت منحا والشركات الأخرى المدرجة في خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون (شركات التبريد والرغاوي) لضمان امتثالها؛
- (ب) توفير المساعدة التقنية لقطاع أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات؛
- (ج) تقديم المساعدة التقنية لعملية تفتيش أجهزة تكييف الهواء المتحركة والتدريب بشأنها؛
- (د) تنفيذ مسودة السلوك لضمان تحسين معايير الخدمات؛
- (هـ) تنفيذ نظام القسائم لتوفير الأدوات والمعدات الخاصة بإتاحة الخدمات اللائقة للبرادات وآلات تكييف الهواء؛
- (و) إنشاء مرفق لاستخلاص المعادة وتنفيذ خطة بشأن استخلاصها.

24. وتدرج موازنة برنامج التنفيذ لعام 2007 على النحو التالي:

الإعانة المالية المقدمة لشراء آلات الاسترداد وإعادة التدوير لأجهزة تكييف الهواء المتحركة	\$97,717 دولار أمريكي
وحدة إدارة المشروع	240,000 دولار أمريكي
مجموع عمليات وحدة المشروع	121,429.19 دولار أمريكي
الرصد والتقييم (في إطار وحدة إدارة المشروع)	118,570.81 دولار أمريكي
المجموع	337 717 دولار أمريكي

### تعليقات الأمانة وتوصيتها

### التعليقات

25. ترد الشروط المتعلقة بإطلاق الأموال من أجل برامج الفلبين السنوية في الفقرتين 4 و 5 أعلاه. وقد أفادت مراجعة بشأن وضع تنفيذ خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون بأن البلد حقق أهداف الاستهلاك وحدود الاستهلاك المحددة. وأفيد أن استهلاك مواد كلورو فلورو كربون فيما يخص عام 2005 بلغ 1,014.17 طنا من قدرات استنفاد الأوزون، أي نحو 494.83 طنا من قدرات استنفاد قدرات الأوزون وأقل من



الاستهلاك الأقصى المسموح به لهذه المواد في هذه السنة، والمتمثل في 1,509 طنا من قدرات استنفاد الأوزون. وهكذا يكون هدف استهلاك 149 طنا من قدرات استنفاد الأوزون قد تحقق.

26. ومع أنه يتضح من التقرير أن قطاع التصنيع قد حقق إزالة تدريجية لمواد كلورو فلورو كربون، فإن الفلبين لا تزال تواجه صعوبات في قطاع الخدمات، كما يدل على ذلك المستوى المنخفض للمصروفات. وأشار البنك الدولي إلى وجود حالات تأخير متعددة، لا سيما في عام 2005 ومطلع عام 2006، بالرغم من إعداد البلد لخطة "التدارك" قصد الوفاء بمخرجات عام 2006.

27. وبالرغم من وجود صعوبات عدة تعيق الانتقال إلى التنفيذ الشامل لنظام القسائم وتطبيق القواعد والسياسات الجديدة، أطلق البرنامج الكامل بشكل رسمي في عام 2006. وفي نهاية ديسمبر/كانون الأول 2006، تم توزيع أكثر من نصف القسائم المستهدفة. وبينما يوضح ذلك التزام الحكومة للمضي قدما بالأنشطة في قطاع الخدمات، فإن التقرير لا يشير إلى طول الفترة الزمنية التي يستغرقها تسليم المعدات إلى الجهات المستفيدة من القسائم، وكيفية تأثير هذا التأخير في تنفيذ نظام القسائم على مجموع الإزالة التدريجية لمواد كلورو فلورو كربون.

28. ولاحظت الأمانة أيضا أن الخطة السنوية المقدمة غير شاملة وتفتقر إلى عناصر توضح الكيفية التي تعالج بها الأنشطة في قطاع الخدمات، وهو واحد من أصعب القطاعات من حيث الإزالة التدريجية، علاوة على التنفيذ المتواصل لنظام القسائم. ويرجى من البنك الدولي إتاحة هذه المعلومات.

29. ويرجى من البنك الدولي أيضا أن يقدم توضيحا عن الأنشطة التي ستنفذ في عام 2007، مع مراعاة وجود أموال متبقية مخصصة لقطاع التصنيع الذي خضع بالفعل للإزالة التدريجية. ورغم أن الاتفاق يحتوي على بند المرونة، إلا أن هذه الأنشطة لا تعالج بطريقة واضحة في خطة التنفيذ السنوية.

30. وردا على طلب الأمانة بتوفير مزيد من التحليل بشأن أثر خطة العمل السنوية لعام 2007 والطريقة التي الذي سيُلَبّي بها البلد نسبة 85 في المائة من المستوى المستهدف للتخفيض، أتاح البنك الدولي خطة تنفيذ سنوية منقحة لعام 2007، إلى جانب المعلومات التالية:

(أ) تحقق الانخفاض الحاد المتوقع من الاستهلاك في عام 2005 للوفاء بهدف عام 2007 (أي انخفاض قدره 907 طنا من قدرات استنفاد الأوزون وفقا للأهداف التي وضعتها خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون) في الواقع بسبب الانخفاضات التدريجية في الاستيراد والطلب. وأعلن البنك الدولي أن الإزالة التدريجية المطلوبة لتلبية الهدف ستبلغ 228 طنا من قدرات استنفاد الأوزون فقط، وهو هدف يمكن تحقيقه؛

(ب) بالنسبة لعام 2007، سوف تركز وحدة إدارة المشروع والموظفين الحكوميين العاملين على الوفاء بالمعلمة النهائية المتمثلة في ضمان مطابقة واردات مواد كلورو فلورو كربون لحصص الاستيراد من خلال الرصد وتعزيز السياسات؛

(ج) في القطاع الفرعي لأجهزة تكييف الهواء المتحركة، سيتم استكمال قاعدة بيانات عملية للتقنيين المهنيين المدربين لهذه السنة، لإتمام القواعد التي تراقب عمليات تفتيش المركبات الآلية. وتم توزيع الدورات التدريبية والأدوات الخاصة بمفتشي مكتب النقل البري عبر البلد وأدخلت تعديلات على قاعدة البيانات الموجودة للمركبات الآلية المسجلة لتضم إبلاغ ورصد نظم أجهزة تكييف الهواء المتحركة نظم أجهزة تكييف الهواء المتحركة وكذلك غازات التبريد؛

(د) سيحظى التنفيذ الكامل لنظام القسائم بالأولوية في عام 2007، إلى جانب الخطة القادمة المتمثلة في تقييم المساعدة المقدمة إلى المحالّ في جميع المناطق وتحديد الحاجيات المتبقية في القطاع، فيما يخص الموارد المالية المتعلقة بتسهيل الانتقال إلى الممارسة الجيدة وتخفيف الاعتماد على مواد كلورو فلورو كربون ضمن القطاع المنظم؛

(هـ) لم يبدأ بعد تنفيذ خطة استخلاص المعادن في نهاية عام 2006. وستجعل الحكومة هذه المسألة ضمن أولويات عام 2007، لأن عدد كبير من المحالّ سيكون قادرا على استرداد مواد كلورو فلورو كربون وبسبب الانخفاض في نفس الوقت في إمدادات مواد كلورو فلورو كربون القشبية نتيجة الانخفاض بنسبة 85 في المائة. ومن بين القضايا التي ينبغي تناولها توثيق الصلة المباشرة بين محالّ الخدمة ومرفق استخلاص المعادن. ويعتبر ذلك تحديا كبيرا نظرا للتركيبية الأرخيبلية للفلبين. أما "المحطات الفرعية" أو مرافق/ترتيبات التصريف المحلية (مثلا شبكة التوزيع الحالية، وما إلى ذلك) فسيتم إنشاؤها و/أو تحسينها.

31. وأشار البنك الدولي أيضا إلى أن الطلب على مواد كلورو فلورو كربون القشبية من طرف قطاع الخدمات في الفلبين سيستمر في الانخفاض، ليصل إلى مستوى أدنى بحلول عام 2012، بحيث سيتم إعادة تهيئة جميع المركبات الآلية لفترة ما قبل 1999 بنظم خالية من مواد كلورو فلورو كربون بموجب قواعد مكتب النقل البري. وسيحقر الطلب الأدنى (أو الصفري) على مواد كلورو فلورو كربون القشبية النقص في الإمداد (أي فرض حظر إجمالي على الواردات بحلول عام 2010)، وقواعد مكتب النقل البري التي تحظر إعادة التحويل والتدابير الأخرى الواردة أعلاه. ويوضح التقرير أيضا أن مكتب النقل البري سيتوقف عن تسجيل المركبات التي تتضمن أجهزة تكييف الهواء المتحركة المحتوية على مواد كلورو فلورو كربون في عام 2012. وفي هذه المرحلة، لا يبدو أن سعر مواد كلورو فلورو كربون يؤدي دورا في انخفاض الطلب لأن مواد كلورو فلورو كربون لا تزال تكلف أقل من البدائل والمواد الانتقالية، غير أن ذلك يمكن أن يشكل مؤشرا على انخفاض الطلب على مواد كلورو فلورو كربون.

### التوصية

32. توصي أمانة الصندوق بالموافقة الشمولية للمشروع مع تكاليف الدعم المرتبطة بذلك بمستويات التمويل المبينة في الجدول أدناه:

الوكالة المنفذة	تكلفة الدعم (دولار أمريكي)	تمويل المشروع (دولار أمريكي)	عنوان المشروع	
البنك الدولي	20,795	337,717	خطة الإزالة التدريجية الوطنية لمواد كلورو فلورو كربون: البرنامج السنوي لعام 2007	(أ)

